



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

V zhode s Nariadením (EÚ) č. 1907/2006 v znení jej neskorších úprav. - SDSGHS\_SK

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Kód výrobku : 887083

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčané použitie : Čistiace činidlo.

### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Holandsko  
+31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo  
kontaktujtesvoju kontaktnú osobu – zástupcu  
pre služby zákazníkom

SDS@valvoline.com

### 1.4 Núdzové telefónne číslo

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654), alebo  
zavolajte na miestne núdzové telefónne číslo  
(+421) 254 774 166

### Informácia o výrobku

+31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo  
kontaktujtesvoju kontaktnú osobu – zástupcu pre  
služby zákazníkom

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

#### Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Aerosoly, Kategória 1

H223: Horľavý aerosól.

H229: Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Podráždenie očí, Kategória 2

H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.

### 2.2 Prvky označovania

UFI : 1TXQ-EM3M-KT47-TY5Y

## Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo : Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia : H222 Mimoriadne horľavý aerosól.  
H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Bezpečnostné upozornenia : P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
**Prevenčia:**  
P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.  
P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.  
P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.  
P260 Nevdychujte aerosóly.  
**Skladovanie:**  
P410 + P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/ 122 °F.  
**Odstránenie:**  
P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi predpismi.

### 2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

#### Dalšie rady

Nie sú dostupné žiadne údaje.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2 Zmesi

#### Nebezpečné zložky



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

Chemický názov	Č. CAS Č.EK Registračné číslo	Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)	Koncentrácia (%)
izopropanol	67-63-0 200-661-7 01-2119457558-25-xxxx	Flam. Liq.2; H225 Eye Irrit.2; H319 STOT SE3; H336	>= 15,00 - < 20,00
amoniak	1336-21-6 215-647-6	Acute Tox.4; H302 Skin Corr.1B; H314 STOT SE3; H335 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic2; H411	>= 0,25 - < 0,50
Látky s limitnými hodnotami expozície na pracovisku :			
bután	106-97-8 203-448-7 01-2119474691-32-xxxx	Flam. Gas1; H220 Press. GasLiquefied gas; H280	>= 2,50 - < 5,00
izobután	75-28-5 200-857-2 01-2119485395-27-xxxx	Flam. Gas1; H220 Press. GasLiquefied gas; H280	>= 2,50 - < 5,00
1-metoxypropán-2-ol	107-98-2 203-539-1 01-2119457435-35-xxxx	Flam. Liq.3; H226 STOT SE3; H336	>= 1,00 - < 2,50

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Vyneste z miesta ohrozenia.  
Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.  
Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
- Pri vdýchnutí : Pri nadýchnutí dopravte postihnutého na čerstvý vzduch.  
Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s pokožkou : Prvá pomoc sa obvykle nevyžaduje. Avšak sa odporúča, aby sa exponované oblasti čistili práním mydlom a vodou.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

- Pri kontakte s očami : Oko (oči) ihneď vymývajte veľkým množstvom vody.  
Odstráňte kontaktné šošovky.  
Chráňte nezranené oko.
- Pri požití : Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.  
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

## 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Žiadne symptómy nie sú známe ani očakávané.
- Riziká : Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

## 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

- Zaobchádzanie : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.

---

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné hasiace prostriedky : Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.  
Rozprášená voda  
Pena  
Pena odolná alkoholu  
Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)  
Suchá chemikália
- Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru : Nikdy nepoužívajte zvrací alebo rezací plameň na sude alebo v jeho blízkosti (dokonca aj keď je prázdny), pretože produkt (alebo jeho splodiny) môžu výbušne vzplanúť.  
Dajte si pozor na hromadiace sa výpary ktoré tvoria výbušné koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť v dole položených priestoroch.  
Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odietť do



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

Nebezpečné produkty  
spaľovania

kanalizácie alebo vodných tokov.

: oxid uhličitý a oxid uhoľnatý  
Uhl'ovodíky

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné  
prostriedky pre požiarnikov

: Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj.

Špecifické spôsoby hasenia

: Produkt je kompatibilný so štandardnými hasiacimi  
prostriedkami.

Ďalšie informácie

: Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie  
musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.  
Na chladenie dobre uzavretých nádob použite sprchový prúd  
vody.

---

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne  
opatrenia

: Evakuujte osoby do bezpečných priestorov.  
Odstráňte všetky zdroje zapálenia.  
Zabezpečte primerané vetranie.  
Dajte si pozor na hromadiace sa výpary ktoré tvoria výbušné  
koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť v dole položených  
priestoroch.  
Osoby, ktoré nepoužívajú ochranný odev, by mali mať  
zakázaný prístup do oblasti úniku, kým sa rozliata látka  
neodstráni.  
Dodržiavajte všetky príslušné federálne, štátne a miestne  
predpisy.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre  
životné prostredie

: Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.  
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu  
presakovaniu alebo rozliatiu.  
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie,  
informujte príslušné úrady.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

## 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

## 6.4 Odkaz na iné oddiely

Ďalšie informácie viď oddiel 8 a 13 karty bezpečnostných údajov.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

- Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Sud otvárajte opatrne, obsah môže byť pod tlakom. Zaisťte dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch. Nedýchajte pary/prach. Nefajčite. Nádoba nebezpečná po vyprázdnení. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť. Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8. Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.
- Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Urobte nevyhnutné opatrenia proti výbojom statickej elektriny (ktoré môžu byť príčinou vznietenia organických výparov). Uschovávajúte mimo dosahu nekrytého ohňa, horúcich povrchov a zdrojov zapálenia. Používajte len zariadenia v protivýbušnom prevedení.
- Hygienické opatrenia : Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky. Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

- Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : POZOR: Aerosol je pod tlakom. Uchovávajúte mimo dosahu priamej slnečnej expozície a teplôt nad 50 °C. Neotvárajte násilím ani nehádzte do ohňa ani po použití. Nestriekajte na plamene alebo žeravé predmety. Uschovávajúte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny. Vezmite na vedomie bezpečnostné opatrenia uvedené na etikete/štítku. Zákaz fajčiť.
- Iné údaje : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

- Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
izopropanol	67-63-0	NPEL priemerný	200 ppm 500 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL krátkodobý	400 ppm 1.000 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
bután	106-97-8	TSH	1.000 ppm 2.400 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
izobután	75-28-5	TSH	1.000 ppm 2.400 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
1-metoxypropán-2-ol	107-98-2	TWA	100 ppm 375 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		STEL	150 ppm 568 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		NPEL priemerný	100 ppm 375 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL krátkodobý	150 ppm 568 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL

### 8.2 Kontroly expozície

#### Technické opatrenia

Zabezpečiť dostatočnú mechanickú (všeobecne a / alebo miestne odsávanie), ventiláciu, aby expozíciu pod pokyny expozície (ak je k dispozícii), alebo pod úrovňou, ktoré spôsobujú známe, alebo podozrenie na ňu zjavné nežiaduce účinky.

#### Prostriedok osobnej ochrany

Ochrana zraku : Noste ochranné okuliare, keď je potenciál pre expozíciu očí do kvapaliny, pary alebo hmly.

Ochrana rúk

Poznámky : Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc.

Ochrana pokožky a tela : Ako vhodné používajte:  
Nepriepustný odev  
Ochranná obuv  
Nehorľavý odev



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie  
nebezpečnej látky na pracovisku.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad	: aerosol
Farba	: bezfarebný
Zápach	: Údaje sú nedostupné
Prahová hodnota zápachu	: Údaje sú nedostupné
pH	: Údaje sú nedostupné
Teplota topenia/tuhnutia	: Údaje sú nedostupné
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	: Nepoužiteľné
Teplota vzplanutia	: Nepoužiteľné
Rýchlosť odparovania	: Údaje sú nedostupné
Horľavosť (tuhá látka, plyn)	: Údaje sú nedostupné
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	: 12 %(V)
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	: 2 %(V)
Tlak pár	: 43 hPa (20 °C)
Relatívna hustota pár	: Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota	: Údaje sú nedostupné
Hustota	: 0,89 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Rozpustnosť (rozpustnosti)	
Rozpustnosť vo vode	: nemiešateľný
Rozpustnosť v iných	: Údaje sú nedostupné



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

rozpúšťadlách

Rozdeľovací koeficient: n-  
oktanol/voda : Údaje sú nedostupné

Teplota vznietenia : 425 °C

Teplota rozkladu : Údaje sú nedostupné

Viskozita

Viskozita, dynamická : Údaje sú nedostupné

Viskozita, kinematická : Údaje sú nedostupné

Oxidačné vlastnosti : Údaje sú nedostupné

## 9.2 Iné informácie

Samozapaľovanie : nie je samozápalný

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 10.2 Chemická stabilita

Stabilný za odporúčaných skladovacích podmienok.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušnú zmes.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba  
vyhnúť : Vystavenie vzduchu alebo vlhkosti po dlhú dobu.

Teplo, plamene a iskry.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné  
sa vyhnúť : Kyseliny  
Aldehydy  
zásadami  
hliník  
Amíny  
Ethylén oxid



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

Halogénované uhľovodíky  
halogénmi  
izokyanáty  
solami silných zásad  
Baze tari  
Silné oxidačné činidlá  
Nepoužívajte s hliníkovými zariadeniami pri teplotách nad 49  
stupnov C.

## 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty rozkladu : Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície : Vdychovanie  
Kontakt s pokožkou  
Kontakt s očami  
Požitie

#### Akútna toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### Zložky:

##### ISOPROPANOL:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): 5,84 g/kg  
Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): 16000 ppm  
Expozičný čas: 4 h  
Skúšobná atmosféra: Para  
Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): 12.800 mg/kg

#### Zložky:

##### AMMONIUM HYDROXIDE ((NH4)(OH)):

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): 350 mg/kg

#### Zložky:

##### BUTANE NORMAL:

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Myš): 680 mg/l  
Expozičný čas: 2 h



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

LC50 (Potkan): > 50000 ppm  
Expozičný čas: 2 h  
Skúšobná atmosféra: plyn

## Zložky:

### **ISOBUTANE:**

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Myš, samec): 520400 ppm  
Expozičný čas: 2 h  
Skúšobná atmosféra: plyn

## Zložky:

### **1-METHOXY-2-PROPANOL:**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): 4.016 mg/kg  
Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 10000 ppm  
Expozičný čas: 4 h  
Skúšobná atmosféra: Para  
Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): 13.000 mg/kg

## **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

## **Produkt:**

Výsledok: Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Poznámky: Môže vyvolať dráždenie pokožky u vnímavých osôb.

## Zložky:

### **ISOPROPANOL:**

Výsledok: Mierne, prechodné podráždenie

### **AMMONIUM HYDROXIDE ((NH<sub>4</sub>)(OH)):**

Výsledok: Žieravý pre pokožku

### **ISOBUTANE:**

Výsledok: Žiadne dráždenie pokožky

### **1-METHOXY-2-PROPANOL:**

Výsledok: Žiadne dráždenie pokožky

## **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

Spôsobuje vážne podráždenie očí.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

## **Produkt:**

Poznámky: Výpary môžu dráždiť oči, dýchací systém a pokožku., Spôsobuje vážne podráždenie očí.

## **Zložky:**

### **ISOPROPANOL:**

Výsledok: **Dráždi oči.**

### **AMMONIUM HYDROXIDE ((NH<sub>4</sub>)(OH)):**

Výsledok: **Žieravý**

### **ISOBUTANE:**

Výsledok: **Žiadne dráždenie očí**

### **1-METHOXY-2-PROPANOL:**

Výsledok: **Mierne, prechodné podráždenie**

## **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Senzibilizácia kože: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Respiračná senzibilizácia: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## **Zložky:**

### **1-METHOXY-2-PROPANOL:**

Hodnotenie: **U laboratórných zvierat nevyvoláva senzibilizáciu.**

## **Mutagenita zárodočných buniek**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## **Zložky:**

### **BUTANE NORMAL:**

Genotoxicita in vitro : Typ testu: **Test podľa Ames**  
Druh skúšky: **Salmonella typhimurium**  
Metabolická aktivácia: **s alebo bez aktivácie metabolizmu**  
Výsledok: **negatívny**

### **ISOBUTANE:**

Genotoxicita in vitro : Typ testu: **Test na chromozomálnu aberáciu in vitro**  
Druh skúšky: **Ľudské lymfocyty**  
Metabolická aktivácia: **s alebo bez aktivácie metabolizmu**  
Metóda: **Usmernenie k testom OECD č. 473**  
Výsledok: **negatívny**  
SLP (Správna laboratórna prax): **áno**

: Typ testu: **Test podľa Ames**  
Metabolická aktivácia: **s alebo bez aktivácie metabolizmu**  
Výsledok: **negatívny**



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

Genotoxicita in vivo : Typ testu: **experiment in vivo**  
Druh skúšky: **Drosophila melanogaster (Drozofila obyčajná)**  
Výsledok: **negatívny**  
Poznámky: **Uvedená informácia je založená na údajoch získaných u podobných látok.**

Typ testu: **In vivo jadierkový test**  
Druh skúšky: **Potkan**  
Metóda: **Usmernenie k testom OECD č. 474**  
Výsledok: **negatívny**  
Poznámky: **Uvedená informácia je založená na údajoch získaných u podobných látok.**

## 1-METHOXY-2-PROPANOL:

Genotoxicita in vitro : Typ testu: **Test na chromozomálnu aberáciu in vitro**  
Výsledok: **negatívny**

## Karcinogenita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Produkt:

Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú klasifikované ako škodlivina špecifická pre cieľové orgány, jednorazová expozícia.

## Zložky:

### ISOPROPANOL:

Hodnotenie: **Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.**

### AMMONIUM HYDROXIDE ((NH<sub>4</sub>)(OH)):

Hodnotenie: **Látka alebo zmes sú klasifikované ako škodlivina špecifická pre cieľové orgány, kategória 3 s dráždením dýchacieho systému .**

### 1-METHOXY-2-PROPANOL:

Hodnotenie: **Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.**

## Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

## Aspiračná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Ďalšie informácie

### Produkt:

Poznámky: Údaje sú nedostupné

### Zložky:

#### ISOPROPANOL:

Poznámky: **Centrálny nervový systém**

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

#### Zložky:

izopropanol

Toxicita pre ryby	: LC50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): 5.770 - 7.450 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: prietoková skúška
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	: LC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l Expozičný čas: 24 h Typ testu: statická skúška

amoniak

Toxicita pre ryby	: LC50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): 8,5 mg/l Expozičný čas: 96 h
-------------------	---

bután

Toxicita pre ryby	: Poznámky: <b>Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti QSAR</b>
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	: EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): Predpokladané > 10 - < 100 mg/l Expozičný čas: 48 h Poznámky: QSAR
Toxicita pre riasy	: EC50 (zelené riasy): Predpokladané 7,7 mg/l Expozičný čas: 96 h Poznámky: QSAR

1-metoxypropán-2-ol



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

Toxicita pre ryby	: LC50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): > 100 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: statická skúška
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	: EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 100 mg/l Expozičný čas: 48 h Typ testu: statická skúška
Toxicita pre riasy	: EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): > 1.000 mg/l Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 7 d Typ testu: statická skúška

## 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

### Zložky:

bután

Biologická odbúrateľnosť	: Výsledok: Lahko biologicky odbúrateľný. Poznámky: Uvedená informácia je založená na údajoch získaných u podobných látok.
--------------------------	---

1-metoxypropán-2-ol

Biologická odbúrateľnosť	: Výsledok: Lahko biologicky odbúrateľný. Biodegradácia: 96 % Expozičný čas: 28 d Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301E
--------------------------	---

## 12.3 Bioakumulačný potenciál

### Zložky:

izopropanol

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	: log Pow: 0,05
--	-----------------

bután

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	: log Pow: 2,89
--	-----------------

izobután

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	: log Pow: 2,76
--	-----------------

## 12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

## 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

### Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom..

## 12.6 Iné nepriaznivé účinky

### Produkt:

Doplnkové ekologické informácie : Nie je možné vylúčiť ohrozenie životného prostredia pri neodborne vykonávanej manipulácii alebo likvidácii., Škodlivý pre vodné organizmy.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt : Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy.  
Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami.  
Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.

Znečistené obaly : Vyprázdňte zostávajúci obsah.  
Prázdne nádoby by sa mali odovzdať firme s oprávnením manipulovať s odpadmi na recykláciu alebo zneškodnenie.  
Prázdne obaly znovu nepoužívajte.  
Prázdny sud nespáľujte alebo na jeho likvidáciu nepoužívajte rezacie horáky.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN

<b>ADN</b>	: UN 1950
<b>ADR</b>	: UN 1950
<b>RID</b>	: UN 1950
<b>IMDG</b>	: UN 1950
<b>IATA</b>	: UN 1950

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

**ADN** : AEROSÓLY  
**ADR** : AEROSÓLY  
**RID** : AEROSÓLY  
**IMDG** : AEROSÓLY

**IATA** : AEROSÓLY

## 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

**ADN** : 2  
**ADR** : 2  
**RID** : 2  
**IMDG** : 2.1  
**IATA** : 2.1

## 14.4 Obalová skupina

**ADN**  
Obalová skupina : Nie je určené nariadením  
Klasifikačný kód : 5F  
Štítky : 2.1

**ADR**  
Obalová skupina : Nie je určené nariadením  
Klasifikačný kód : 5F  
Štítky : 2.1  
Kód obmedzenia prejazdu tunelom : (D)

**RID**  
Obalová skupina : Nie je určené nariadením  
Klasifikačný kód : 5F  
Identifikačné číslo nebezpečnosti : 23  
Štítky : 2.1

**IMDG**  
Obalová skupina : Nie je určené nariadením  
Štítky : 2.1  
EmS Kód : F-D, S-U

**IATA (Náklad)**  
Pokyny na balenie (nákladné lietadlo) : 203  
Pokyny pre balenie (LQ) : Y203  
Obalová skupina : Nie je určené nariadením  
Štítky : Flammable Gas



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

## IATA (Cestujúci)

Pokyny na balenie (dopravné lietadlo)	:	203
Pokyny pre balenie (LQ)	:	Y203
Obalová skupina	:	Nie je určené nariadením
Štítky	:	Flammable Gas

## 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

### ADN

Nebezpečný pre životné prostredie : nie

### ADR

Nebezpečný pre životné prostredie : nie

### RID

Nebezpečný pre životné prostredie : nie

### IMDG

Znečisťujúcu látku pre more : nie

## 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Tu uvedená(é) prepravná(é) klasifikácia(e) slúži(a) len na informatívne účely a sú uvedené výlučne na základe vlastností nezabaleného materiálu a sú popísané v karte bezpečnostných údajov. Prepravné klasifikácie sa môžu líšiť od spôsobu prepravy, rozmerov obalov a znenia národných alebo miestnych nariadení.

## 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

Popis nebezpečného tovaru (ak je uvedený vyššie) nemusí odrážať veľkosť balenia, množstvo, konečné použitie alebo prípadné regionálne výnimky. Podrobný popis zásielky je uvedený v prepravných dokladoch.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu : Nepoužiteľné

Nariadenie (ES) č. 850/2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach : Nepoužiteľné



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV) : Nepoužiteľné

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59). : Nepoužiteľné

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 649/2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií : Nepoužiteľné

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, prípravkov a výrobkov (Príloha XVII) : Nepoužiteľné

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok.

		Množstvo 1	Množstvo 2
P3a	HORĽAVÉ AEROSÓLY	150 t	500 t
18	Skvapalnené extrémne horľavé plyny (vrátane LPG) a prírodný ply	50 t	200 t

Nariadenie (EK) č. 648/2004, : 5 % alebo viac ale menej ako 15 %: Alifatické uhľovodíky v zmysle neskorších predpisov

## Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:

DSL : Všetky zložky tohto produktu sú na kanadskom zozname nebezpečných látok

AICS : Na zozname alebo podľa zoznamu

ENCS : Na zozname alebo podľa zoznamu

KECI : Na zozname alebo podľa zoznamu

PICCS : Na zozname alebo podľa zoznamu



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

IECSC : Na zozname alebo podľa zoznamu

TCSI : Na zozname alebo podľa zoznamu

TSCA : Na zozname TSCA

## Zásoby

AICS (Austrália), DSL (Kanada), IECSC (Čína), REACH (Európska únia), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Južná Kórea), NZIoC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tajvan), TSCA (Spojené štáty Americké)

## 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Ďalšie informácie

Interná informácia : 000000274855

### Plný text H-prehlásení

H220	Mimoriadne horľavý plyn.
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H226	Horľavá kvapalina a pary.
H280	Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.
H302	Škodlivý po požití.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Iné informácie : Tu zhromaždené informácie sa považujú za presné, no nie sú zaručené, či už pochádzajú od spoločnosti alebo nie. Príjemcom sa odporúča, aby si vopred zistili, či sú informácie aktuálne, aplikovateľné, a vhodné pre ich podmienky. Tieto údaje o bezpečnosti materiálu pripravilo oddelenie pre ekologické zdravie a bezpečnosť spoločnosti Valvoline



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

(Environmental Health and Safety Department) (+31 (0)78  
654 3500).

Zdroje kľúčových údajov, ktoré sa použili na zostavenie karty bezpečnostných údajov

Zoznam skratiek a skratiek, ktoré by mohli byť, ale nemusí byť, použitý v tomto bezpečnostnom liste :

ACGIH: Americká konferencia priemyselných hygienikov

BEI: Biologické expozičné index

CAS : Chemical Abstracts Service (divízie American Chemical Society).

CMR : Karcinogénne, mutagénne alebo toxické pre reprodukciu

Ecxx : Efektívna koncentrácia xx

FG : potravinársky priemysel

GHS : Globálne harmonizovaný systém klasifikácie, označovania, balenia látok a zmesí (GHS)

H-statement : údaj o nebezpečnosti

IATA : MEDZINÁRODNÁ ASOCIÁCIA PRE LETECKÚ DOPRAVU

IATA-DGR : Nebezpečných vecí, nariadenie "International Air Transport Association" (IATA).

ICAO : Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo

ICAO-TI (ICAO) : Technické usmernenia o "Medzinárodnej organizácie pre civilné letectvo"

ICxx : Inhibičná koncentrácia xx látky

ISO: Medzinárodná organizácia pre Standardization

IMDG : MEDZINÁRODNÝ NÁMORNÝ KÓDEX PRE NEBEZPEČNÉ TOVARY

logPow : oktanol-voda rozdeľovací koeficient

LCxx : Smrteľná koncentrácia pre xx percent populácie testu

LDxx : Smrteľná dávka pre xx percent populácie testu.

N.O.S. - Inak bližšie neurčené

OECD : Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj

OELs : Expozičné limity

P-Statement : pokyny pre bezpečné zaobchádzanie

PBT : Perzistentné, bioakumulatívne a toxické

PPE : Osobné ochranné pracovné prostriedky

STEL : Krátkodobá expozícia

STOT : Konkrétne orgánovú toxicitu

TLVs : Hraničné hodnoty

TWA : Časovo vážený priemer

vPvB : Veľmi perzistentné a vysoko bioakumulatívne

WEL : Úroveň expozície na pracovisku (NPK-L)

ABM: trieda ohrozenia vody pre Holandsko

ADNR: nariadenie o preprave nebezpečných látok po Rýne

ADR: dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ COCKPITSPRAY FOAM

Verzia: 2.0

Dátum revízie: 22.04.2020

Dátum tlače: 15/10/2020

---

CLP: klasifikácia, označovanie a balenie

CSA: posúdenie chemickej bezpečnosti

CSR: správa o chemickej bezpečnosti

DNEL: odvodená úroveň bez účinku.

EINECS: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok.

ELINCS: Európsky zoznam oznámených chemických látok

REACH: registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemikálií

RID: poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru

R-veta: upozornenie na riziko

S-veta: bezpečnostné upozornenie

WGK: nemecká trieda ohrozenia vody